



廣告
中華民國100年4月19日創刊
出版者：臺中市政府消防局
發行人：曾進財
地址：臺中市南屯區文心南九路119號
統一編號：52876798
網址：http://www.fire.taichung.gov.tw
TCCGPN：1002205009

35 大臺中消防

Taichung City Fire Quarterly



臺中市政府消防局第五救災救護大隊后里分隊結合婦女宣導隊於108年8月11日舉辦「暑期消防營隊-小小消防員」活動，邀請小朋友們化身為小小消防員，體驗實際穿著消防衣，切身感受消防工作的辛苦，並著重於火災時如何應變、地震安全防護、防範一氧化碳中毒等，副市長楊瓊瓊也到場，盼寓教於樂，提升民眾安全，希望能透過這些小小消防員把防災自救的觀念散播至每個角落，讓災害及傷害降到最低。

The Houli Branch of the 5th Battalion and Houli female fire prevention team held the activity of fire prevention summer vacation camp - little fire men in August 11th, 2019. Lots of kids were here and turned into little firefighters and experienced wearing firefighting clothes to know and realize how difficult of being a fire man, such as fire disaster managing, earthquake safety actions, avoiding being poisoned by Carbon Monoxide (CO), etc. Deputy Mayor Yang, Chiung-Ying also came in person, and she looked forward to educating through entertainment and raising people's life safety and spraying these concepts to every corner of the city then we can minimize the disaster.



這次消防營活動於麗寶樂園舉辦，讓小朋友們於歡樂中學習，體現「玩中學、學中玩」的目的，不僅讓原本的防火宣導活動變得充滿歡笑，也使得小朋友們對內容更感興趣，自然也加深孩童們對於防災預防與逃生的基本概念，讓正確觀念自小便開始紮根。

This time the activity is held in LIHPAO Discovery Land. We try to let kids learn and play in a happy environment. It can not only make the activity funny and also interest these kids, furthermore they can know the correct concept of disaster prevention and escape from danger in their early childhood.

現場除了提供小小消防衣及消防車，讓小朋友變身小小消防員，認識消防勤務與防災知識外，亦提供了水帶瞄子、圓盤切割器、鏈鋸等器材，除了練習如何收拋水帶以外，也讓孩童們練習瞄子射水，感受瞄子出水的後座力及重量；提破壞器材行動，感受臂力對消防員而言多麼重要；搬運假人，感受救人是多麼不容易，這些都為了使孩子們更貼近於消防生活。

We provided many things and tools for them in order to get ready being a little fire man, such as small firefighting clothes, fire

臺中市政府消防局於樂園舉辦108年暑期消防營隊活動

Taichung City Fire Department held the fire prevention summer vacation camp activity of 2019 in LIHPAO Discovery Land.

作者：后里分隊隊員 陳俊豪
譯者：第一救災救護大隊副大隊長 楊世傑

hoses, fire nozzles, disk cutters, chainsaw cutting machines, and a real fire truck. They learned how to roll up and throw a fire hose, shoot with a fire nozzle, act with tools, and move a fake patient, etc. The kids do those all for the purpose of knowing and experiencing the true life of a fire man.

后里分隊的專業救助人員架設了水兵橫渡系統，第一讓孩子們知道利用繩索救助也是消防工作的一部份，第二同時讓他們了解繩索在於搶救人命上如何應用，第三透過實際陣體驗操作繩索的樂趣，小朋友們也從中學習到強大的體能不僅僅是消防員必須具備的，還需輔以專業知識、技能才能相輔相成。

The professional fire fighters of Houli Branch set a long rope bridge in the square, and teach them many knowledge of that how to save people by using the rope well in the disaster site. The kids really understood that a fire man must maintain good physical strength and study kinds of skill and technique.

此次除了上述的消防體驗活動以外，在防火宣導方面分別針對火場應變技巧、地震安全防護、防範一氧化碳中毒、身上著火停躺滾、住宅用火災警報器應用、用火用電安全等6大主題，加強宣導。預防勝於搶救，唯有不斷的透過宣導傳遞正確知識以及防災觀念，才是減少災害發生的最佳手段。后里婦女宣導隊除了進行室內課程的宣導講解以外，也特別準備了濃煙機模擬火場煙霧瀰漫、伸手不見五指的情境，讓小朋友們不僅能吸收到豐富的知識外，也能透過實際體驗加深印象，牢記各種災害發生時的應變措施。

Not only fire rescue experience, they saw many expressions of fire prevention just like fire disaster managing, earthquake safety actions, avoiding being poisoned by Carbon Monoxide (CO), stop and roll your body over when on fire, fire alarm detector, fire and electricity using safety, etc. Prevention is better than rescue. It is the best method of reducing disaster happening that spray correct concept through prevention constantly. The Houli female fire prevention promotion team not only teach class inside the room, but also prepare many simulated sites outside. The kids must go into a smoky tent and see nothing inside, then learn how to get out from it in a correct way. They can learn much useful knowledge and get impressed experience by it, so can deal with managing in a disaster.

消防局特搜大隊搜救犬「鐵雄」、「腿腿」及「本丸」也共同參與，讓小朋友近距離目睹搜救犬英姿，了解搜救犬基本工作訓練，為活動增添不少人氣。

The rescue dogs Tei-Shown, Twei-Twei, and Ben-One also in this party. The children could see them in close range, and understand how the dog handler train the rescue dogs. This is a popular show in this activity.

暑期消防營隊宣導對象主要為6至12歲學童，活動設計簡單易懂、富趣味性，讓孩子們能在短短3小時消防營中，牢記各種防災科學及防火知識，建立災害預防及緊急應變觀念。我們相信將防火宣導的年齡層向下延伸，讓孩童們從小便建立好防火知識及避難觀念，定能有效將災害發生的機會降到最低，進而減少人命的傷亡及財產損失。

The major target of this summer fire prevention camp are children whose age is between 6 to 12. All activities are designed in an easy and interesting way to let kids can remember various kinds of knowledge of fire prevention and build correct managing concept in just 3 hours. We believe if we target at younger people and promote fire prevention and escape concept to them, the disaster will reduce exactly and people's life and property will keep safe.



太平潑水節 市長與消防猛男 共同宣導防汛

The Mayor and firefighters of Taichung City Fire Department did flood disaster prevention promotion in Taiping County Songkran Festival.

太平分隊隊員 林宸偉



活動開始前，已有長人龍排隊迫不及待準備進場，會場中的工作人員，包含許多的義消同仁及婦女姊妹也同樣忙碌的準備各項工作，盡心盡力的協助這項活動，展現出臺中消防團結一心不分彼此，讓人倍感溫馨。

在此次活動中，本局12位猛男們身著長袖水母衣以及紅色短褲，不僅是因應潑水節的活動，更重要的是宣導防汛相關資訊，因

連續舉辦九年的太平區中山潑水節，於108年8月4日隆重登場，此項活動除太平區各級長官和市政府各局處出席外，今年更邀請到臺中市的大家長市長盧秀燕蒞臨活動現場，也特別邀請本局第三救災救護大隊同仁所組成的「12猛男」與民同樂。

天氣炎熱加上汛期來臨，多數民眾會選擇至溪邊玩水消暑，由於太平地區的水域位於河川之上游，水流較為湍急且暗流較多，臺中市政府觀光旅遊局所公告本市的12處危險水域中，太平區就有頭汴坑溪一江橋附近水域、頭汴坑溪編蝠洞附近水域、頭汴坑溪仙女瀑布附近水域、頭汴坑溪靠近護國清涼寺之中埔三、四號橋下方等水域。

宣導重點在於遠離危險水域，找有合格救生員的游泳池，在消暑的同時也要保障自身的安全。此外天氣炎熱所潛藏的危機還有熱衰竭及熱中暑，長時間曝曬在陽光下，沒有適時補充水分，容易造成熱傷害的發生，提醒民眾外出時需攜帶遮陽物品，避免長時間在戶外及多補充水分，如發現周遭有人發生熱傷害時，應將患者帶至陰涼處，解開身上之衣物，讓體內所蓄積之熱能可有效排出，並同時撥打119請求消防人員的協助，將患者做適當之處置並送往醫院。

在活動過程中，市長不忘嘉勉消防人員的辛勞，同時也向市民朋友們宣導相關的防汛須知，期望能透過預防的方式，來達到減災的效果。未來也希望透過類似的活動，可以進行一系列的消防宣導，如居家用火災警報器裝設、居家防火、防震姿勢臥、掩、穩等。讓民眾在參加活動的同時，也能學習認識到相關的消防知識。



本期主題：暑期消防營隊



本局第七救災救護大隊舉辦「萌！消防」暑期消防營隊

The 7th Battalion of Taichung City Fire Department held the fire prevention summer vacation camp named "Adorable Fire Men"

第七救災救護大隊隊員 吳少宇

歡樂暑假是小朋友每年之中最期待的假期，在為期二個月的炎夏夏日，為了讓學童的暑期不留白，充分利用這段時間學習有關預防火災、搶救災害及緊急救護的常識與技能，臺中市政府消防局特別於每年的暑假安排了多場次的消防營，結合各區消防隊不同的特色與特性，讓活動各有不同的趣味呈現。

本局第七救災救護大隊於108年7月27日及7月28日兩天，與廣三SOGO百貨共同舉辦「暑期消防營隊」活動，並結合首屆臺中購物節的活動，除了希望參與活動的小朋友能夠學到防火、救災的知識外，也希望能透過在廣三SOGO百貨的場地辦理，吸引到更多在場消費的民眾感受到防火防災的重要性，讓全民一同朝著「富市台中、新好生活」的目標邁進。

活動以「萌！消防」為主題，運用各式各樣可愛的消防員圖案設計關卡內容，在「機警消防員」的關卡中，讓小朋友體驗在煙霧中的搜索感覺，雖不及真實火場中的黑暗及灼熱，仍希望小朋友可以體驗到在視線不佳時具備的危機感，以及降低不安的情緒；在「急救消防員」的關卡中，由高級救護員指導小朋友學習正確的CPR使用觀念，不論是使用時機、動作與技巧都希望能夠有效學習，更希望在旁陪同的家長也能感受到CPR的重要性；在「預知消防員」的關卡中，著重在小朋友了解製作居家逃生計畫的重要性，同時能藉由回想家中各房間的位置，重新認識自己所居住的環境，更重要的是讓家長及小朋友認識住宅用警報器的功能以及安裝的必要性與重要性，努力推廣住宅用火災警報器；在「英勇消防員」的關卡中，讓小朋友以水線向目標射水，在酷熱的太陽下能夠體驗消防員的辛苦，也一嚐擔任瞄子手射水滅火的滋味；在「可愛消防員」的關卡中，讓小朋友穿著消防衣當個可愛消防員，雖然裝備不及實際著裝時的重量，在外型上仍然可以媲美正式消防員，展現帥氣的一面。

在第七救災救護大隊的消防同仁及婦女防火宣導隊第七中隊志工群策群力，以寓教于樂的方式辦理本次消防營，從知性與感性防火教育中認識消防，再由歡樂與趣味的方式增強學童對火災的憂患意識及自救逃生等緊急應變處置要領，讓小朋友渡過一個充實又有內涵的暑假。

近年緊急避難、火災預防逃生應變觀念和知識技能需要後天的教養和樹立，因此防火、防災教育，應從小做起、向下紮根，利用可愛的消防人員圖案來激發小朋友學習的心情，並同時宣導主動裝設住宅用火災警報器、CPR急救等防火觀念，設計專屬自己的家庭消防護照，強化學童對家庭消防安全的認識，希望藉由這次「暑期消防營隊」活動，將安全教育觀念深植學童心中，使本市學童都有一個難忘的暑假。



本局第三救災救護大隊仁化分隊結合在地社區聯合擴大辦理108年暑期消防營隊活動

The Renhua Branch, the 3rd Battalion of Taichung City Fire Department and local community held the 2019 fire prevention summer vacation camp activity.

仁化分隊隊長 謝國楨

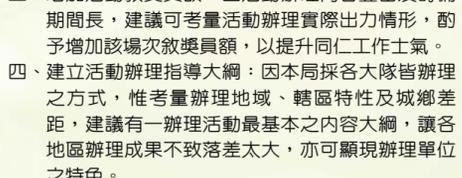
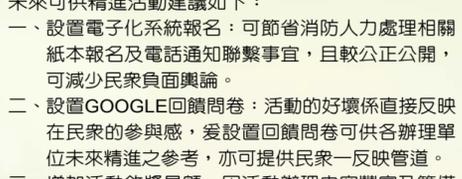
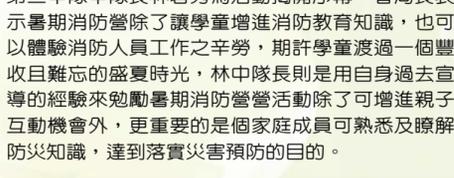
防火教育必須從小紮根，本次活動秉持盧市長「富市臺中、新好生活」之理念來辦理，透過消防體驗的趣味活動，深獲所有參加活動的家長及小朋友們一致好評，當天活動參與人數多達2、300人，且有多家媒體報導，展現消防人員辛苦的一面，實質提升本局消防人員正面形象，期盼未來能繼續透過公私協力模式，為臺中市民守護消防安全。未來可供精進活動建議如下：

一、設置電子化系統報名：可節省消防人力處理相關紙本報名及電話通知聯繫事宜，且較公正公開，可減少民眾負面輿論。
二、設置GOOGLE回饋問卷：活動的好壞係直接反映在民眾的參與感，爰設置回饋問卷可供各辦理單位未來精進之參考，亦可提供民眾一反映管道。
三、增加活動救災獎額：因活動辦理內容豐富及籌備期間長，建議可考量活動辦理實際出力情形，酌予增加該場次救災獎額，以提升同仁工作士氣。
四、建立活動辦理指導大綱：因本局採各大隊皆辦理之方式，惟考量辦理地域、轄區特性及城鄉差距，建議有一辦理活動最基本之內容大綱，讓各地區辦理成果不致落差太大，亦可顯現辦理單位之特色。

為加強學童防火避難、防震、防溺等消防安全觀念，提升火災及災害發生時之應變能力，本局第三救災救護大隊仁化分隊特別於108年7月27日舉辦「暑期消防營隊-消防小戰神」防火宣導活動。

所謂「政府資源有限，民間力量無窮」這次活動結合地方資源與回饋在地社區，邀請所轄地區醫院、社區發展協會及義消、婦女防火宣導隊等民力團體共同來辦理，學童除了可以體驗融入消防教育宣導主題的各項關卡外，還能參加防溺及醫院的衛教宣導等，活動關卡可謂歷屆以來最多的一場，現場氣氛十分熱鬧，深獲參與活動的家長一致好評。

活動當天邀請臺中市政府消防局局長曾進財、第三救災救護大隊大隊長詹仁傑及婦女防火宣導隊第三中隊中隊長林碧秀為活動揭開序幕，曾局長表示暑期消防營除了讓學童增進消防教育知識，也可以體驗消防人員工作之辛勞，期許學童渡過一個豐收且難忘的盛夏時光，林中隊長則是用自身過去宣導的經驗來勉勵暑期消防營活動除了可增進親子互動機會外，更重要的是個家庭成員可熟悉及瞭解防火知識，達到落實災害預防的目的。



本局第三救災救護大隊烏日分隊辦理暑期消防營隊

The Wuri Branch, the 3rd Battalion of Taichung City Fire Department held the fire prevention summer vacation camp.

烏日分隊隊員 黃尉華



營活動，60名小朋友瞬間化身成小小消防員，在夥伴們精彩的介紹下了解消防安全，包括住警器、防範CO中毒及防災防震應變等，還與爸爸媽媽親子合作，一起體驗闖關活動，非常熱鬧。
射水體驗是小小消防員最喜愛的項目之一，消防局設計「實際射水」項目，在酷熱的天氣下讓家長及小朋友都能「清涼一夏」，也透過滅火器的使用讓小朋友學習滅火器使用要領「拉、瞄、壓、掃」等要訣，滅火器及消防栓都是市民朋友在生活中常見的消防安全設備，但卻鮮少有機會實際操作，希望藉由實際操作經驗，讓市民朋友更了解身邊常見的消防安全設備，以期災害發生時能立即應變，保障生命財產安全。

建議在目前國中、小學學習階段的教育課程安排下，防火教育可以融入式、主題式之教學方式於國民教育中進行，以達成防火向下扎根的目標：

- 一、培養學生對各種災害之警覺心及敏感度。
- 二、建立學生正確的防火概念及知識。
- 三、培養學生正面積極的防火態度與價值觀。
- 四、培養學生防火行動技能及處理災害的能力。

本局第三救災救護大隊表示，「團結、分工」一直是消防作戰的核心價值，透過舉辦「消防小戰神」暑期體驗營，讓家長及孩子分工合作，並且完成各項任務，並藉由親子互動方式來宣達消防安全理念，讓民眾能認同消防工作及尊重消防人員，也更加提升了消防機關的形象與親切度。

本局第三救災救護大隊於108年7月20日上午假烏日消防分隊舉辦首場的「消防小戰神」暑期體驗



本局第二救災救護大隊辦理暑期消防營-消防小神兵

The 2nd Battalion of Taichung City Fire Department held the fire prevention summer vacation camp - Fire Little Brave soldiers.

第二救災救護大隊隊員 陳達興



為加強兒童防火知識與安全教育，灌輸防火基本應變能力，增加自我保護意識，暑假期間辦理「暑期消防營」活動，期以寓教於樂、親身體驗的方式，強化生活安全，並藉由相關課程的傳授讓小朋友們更加認識消防、瞭解消防，並使消防教育能往下扎根，達落實火災預防之目的。

第二救災救護大隊於108年8月18日上午、下午分2梯次辦理「暑期消防營-消防小神兵」活動，針對6至12歲學童，規劃簡單易懂、富趣味性的關卡，內容有消防知識王，包含消防安全，含住宅用火災警報器、防範一氧化碳中毒、防火防震、防溺安全等介紹，以及小小黃金戰士-著裝體驗、STRIKE大賽-水帶拋擲、我是神射手-射水體驗、絕處逢生-濃煙

逃生體驗、小小蜘蛛人-繩索運用水平橫渡等活動，完成所有關卡的小朋友除可領取紀念品外，亦可參加活動最後的有獎徵答，兼具安全性、趣味性、教育性，內容豐富十分吸引人，現場小朋友及家長們皆相當踴躍參與，也期盼小朋友能「做中學、學中做」吸取消防新知識，保障自身安全。

防火及防災教育應從小扎根，這次暑期消防營活動，以兼具創新及教育意義的方式，讓小朋友們透過親身體驗及實際操作來對消防工作有更深入的認識，希望讓安全教育觀念深植小朋友心中，也期許能加強未來主人翁們的防火、防災常識及火災應變能力，進而普及到每一個家庭之中，同時也能有一個充實、難忘又豐富的暑假。

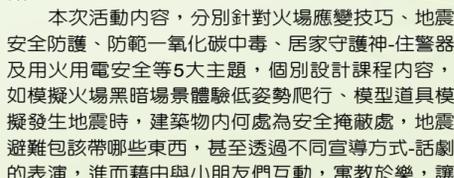
本局第四救災救護大隊舉辦暑期消防營隊

The 4th Battalion of Taichung City Fire Department held the 2019 fire prevention summer vacation camp activity.

第四救災救護大隊組員 陳文賓

隨著時代的變遷，臺灣建築物型態的演化，生活品質的提升，眼前所見的一切，似乎都更加美好了。但！您的防火應變知識，是否還停留在從前那個遭遇火災要拿濕毛巾捂口鼻逃離火場、遇地震不馬上跑會死、冬天洗澡不開門窗會瓦斯中毒的年代？為提供民眾最新、最正確的災害來臨時如何應變資訊，本局第四救災救護大隊於108年7月20日假沙鹿區清泉消防分隊、108年7月21日假龍井區聖份消防分隊舉辦暑期消防營活動，期待家長及小朋友們都能在歡樂的氛圍裡，做中學、學中做！

本次活動內容，分別針對火場應變技巧、地震安全防護、防範一氧化碳中毒、居家守護神-住警器及用火用電安全等5大主題，個別設計課程內容，如模擬火場黑暗場景體驗低姿勢爬行、模型道具模擬發生地震時，建築物內何處為安全掩蔽處，地震避難包該帶哪些東西，甚至透過不同宣導方式-話劇的表演，進而藉由與小朋友們互動，寓教於樂，讓學齡的孩童透過這些互動體驗將防火知識從小深植於心中。除專業知識傳授，現場更有提供小小消防員及消防車，讓小朋友體驗成為一位小小消防員，供親子拍照留念。



本局第六救災救護大隊於國美館辦理暑期消防營

The 6th Battalion of Taichung City Fire Department held the fire prevention summer vacation camp activity in National Taiwan Museum of Fine Arts.

南屯分隊隊員 吳宗興



今年本局第六救災救護大隊暑期消防營隊於臺中國立美術館舉辦，活動宣導對象主要為6至12歲學童，並由家長陪同參與，主要目的是希望防火防炎教育從小紮根培養，讓父母與孩子之間一起學習災害預防安全觀念，提升緊急應變能力，並設計有獎徵答讓活動增添趣味，活動結束後還可與孩子欣賞國美館的藝術創作，或是到外面有草皮可以和孩子一同玩耍，非常寓教於樂。

此次共設計了六項關卡活動關卡：衝鋒隊現身(著裝體驗)、小小神射手(射水體驗)、奇幻通道(煙霧體驗)、天搖地動(著火自救、地震應變及認識搜救犬)、居家大探索(家庭逃生計畫+住警器+防範CO中毒)及大藝術家(繪本故事導賞及簡易DIY製作)，看似趣味活潑的遊戲，其實每項活動項目都具有深層的意義，這些簡單易懂的觀念，在災害發生時，往往都是保命的關鍵。

學習火場求生知識，可於發生火災時成功避難，像是前年107年1月高雄市一棟五樓公寓因炊事不慎引發火災，同層的林姓女士見廚房窗戶及梯間

竄入大量濃煙，欲打開大門至樓內探明原因，卻被就讀高中的兒子制止，在等待消防救援的時間裡成功保護了一家三口性命。林女士表示，因大兒子有參加過暑期消防營隊的志工課程培訓，讓他在火場得以冷靜應變，顯示消防單位辦理暑期消防營隊是非常有幫助的。

火災發生時濃煙伴隨高溫與大量可燃物及毒性物質，此時隨意開門入內查看是非常容易遭到嗆傷，無法呼吸難以脫困，父母親通常忙於工作，對於火災預防概念較難有時間去瞭解，但災害發生分秒必爭，往往一個步驟的對錯便決定了生死，但多數人對預防火災的知識及逃生技能瞭解不足，希望藉由暑期消防營隊活動讓小朋友能在趣味遊戲及實地操作過程中，學習到正確的防火、防災安全知識，未來能運用所學平安度過災害，在此，也期盼全體國人都能重視災害預防，防範於未然，並相互提醒指導，提升家庭、社區及城市安全性。

消防小尖兵防火宣導

溪湖分隊隊長 蔡子裕

The fire prevention promotion activity - Little Fire Men.

防火宣導不分任何對象及年齡，幼童至成人皆可以是防火宣導的教育對象，幼童更是防火宣導向下扎根的重要關鍵，轄內祥愛幼兒園於108年7月9日來隊參訪，除了介紹消防車、救護車，還進行豐富的防火宣導，宣導內容針對用火用電安全、正確逃生避難觀念、地震保命三步驟(D-趴下、C-掩護、H-穩住)等防火常識進行說明宣導，參訪的幼童皆在宣導過程中認真學習聽講，此外，還將參訪幼童分組進行消防著裝體驗及救護繃帶紮體等宣導活動，大大地提升參訪幼童的學習動機與意願。

三、消防車及救護車介紹：透過消防車輛及救護車輛的裝備器材說明介紹，體驗穿戴消防服裝及簡單的繃帶紮技巧，讓幼童們了解消防人員工作的內容。



防火宣導活動過程中除了讓每位幼童分組親身體驗之外，並由分隊同仁及婦宣姊妹來設計相關的防災題目進行有獎徵答，利用雙向互動的方式來吸引參訪幼童的注意力，讓幼童們快樂學習防火知識及了解防火安全的重要性。

本次來隊參訪的幼童人數約為60人，經過寓教於樂方式來講解宣導內容，讓防火、防火宣導教育內容深入淺出，讓參與的幼童有更多的認識與收穫，有效增加防火知識、居家安全及逃生避難的觀念，達到防火預防從小做起與防火宣導向下扎根的目標，看到幼童們的收穫與笑容，是消防人員最大的感動與欣慰。



本局第四救災救護大隊辦理921震災20週年暨莫拉克風災10週年防災系列活動

The 4th Battalion of Taichung City Fire Department held a series of disaster prevention activities for 1999 Jiji Earthquake 20th Anniversary and Typhoon Morakot Disaster 10th Anniversary.

第四救災救護大隊組員 陳文賢

921震災屆滿20週年、莫拉克風災也屆滿10週年，為提醒民衆勿忘災害深切之痛，進而傳承負責之災害經驗，本局第四救災救護大隊所屬清水分隊位於大肚台地與台灣海峽間的清水隆起海岸平原北部一帶，東倚大肚山脊，又位於大甲斷層地帶，依轄區特性為加強居民防震、防災避難逃生等安全觀念，提升災害發生時之應變能力，於人潮大量聚集之鯊峰山運動公園辦理模擬地震發生造成道路交通中斷，民衆以徒步健走方式，避難逃生及震後返家(歸宅)困難之情境等疏散逃生演練合併防災宣導活動，教導民衆地震

發生時如何避難演練(趴下、掩護、穩住)之地震安全掩護動作、居家安全環境檢查介紹、緊急避難包介紹等，藉以達到推廣民衆正確防災知識與緊急應變能力，提升全民防災意識之目標。

清水分隊協同本市義勇消防總隊婦女防火宣導大隊第四中隊清水分隊於108年8月18日假本市清水區鯊峰山運動公園針對清水區居民約150人宣導921震災20週年暨莫拉克風災10週年防災相關活動，健走路線起點鯊峰山運動公園，途經清水神社遺跡、清水震災紀念碑、清雲巖，終點返回鯊峰山運動公園，全程約3.4公里，路程約計50分鐘。

本次防災宣導活動內容計有地震災害特性介紹、地震應變概念暨安全注意事項、地震避難演練(DCH)一實地演練「趴下、掩護、穩住」地震安全掩護動作、居家安全環境檢查介紹及緊急避難包介紹等4項，可讓清水區居民認識附近可供避難之處所，強化地震災後避難逃生能力，進而從平時教育地震發生時如何避難、如何互助合作等，凝聚人與人之間的互信互愛，進而提升民衆全民防災之意識。



第三救災救護大隊108年暑期消防營隊-消防小戰神

The 3rd Battalion of Taichung City Fire Department held the 2019 fire prevention summer vacation camp activity - Little Fire Brave Soldiers.

中山分隊隊員 施智偉

今年7月小朋友放暑假期間，可熱鬧著呢！本局第三救災救護大隊於太平區辦理一場暑期消防營隊-小小戰神。報名對象為國小1-6年級生，報名人數60員額，開始報名約30分鐘時間人數便額滿，可看出太平人都很熱情參與此項活動。

活動當天各位小朋友汗如雨下的參與各項活動，且將近整個活動場所都爆滿了人潮。此次辦理暑期消防營隊，由第三救災救護大隊中山分隊主辦，太平分隊、車籠埔分隊協辦，場地於中山分隊內分為6站，提供給小朋友闖關。主辦單位協請中山義消及婦女宣導隊兄弟姊妹們到場，協助準備器材及帶領小朋友闖關等事項。協辦單位盡全力配合各項活動，如小羅伊射水、消防親子接力賽、民衆版心肺復甦術(叫叫壓電)、身上著火(停運趴滾)、消防三寶VS居家安全(小火快逃濃煙關門)、消防車介紹及著裝等共6站，各項車輛、人員、器材、道具的準備。

當日報到的小朋友們，每個都可領小禮物，小朋友領完小禮物後在消防隊車庫會場集合，闖關前主持人稍微透露一些訊息，今日「獎項很豐富」希望各位小朋友好好地玩、好好的學習，最後會有獎徵答送禮物。營隊共分6個組別，每組由1位婦宣志工帶領，帶領各組小朋友到各關卡闖關，每個關卡安排1-2位警消、義消及婦宣人員負責，關卡裡有幾項比較特別，如消防親子接力賽、消防三寶VS居家安全(小火快逃濃煙關門)這兩項。

消防親子接力賽主要讓家長跟小朋友培養感情，家長協助小朋友穿小小消防衣後，趴著穿過狹小空間，在帶著小朋友躺著滑板，拉繩到另一邊，然後小朋友跪爬穿過約20公尺的孔洞，出來後拿著高壓管跑20公尺，最後會救到一隻大熊，把他帶回到終點就算完成，此項採團

體計分，時間最短的那一組，全組小朋友都可得到小禮物。此項闖關真的展現親子間互助合作精神，每個家長都很期待小朋友表現好，難免都會在旁吹促、緊張，相對的整個闖關下來充滿緊張氣氛，讓活動也倍增趣味性。另一項目消防三寶VS居家安全(小火快逃，濃煙關門)，配合住宅火警警報器宣導，此項特別處是有一個煙窗效應的模型，由下方使用香火，煙會穿過各個房間，然後到達屋頂。每個房間有設阻隔，最上方有一顆住宅火警警報器，待煙流動到上方蓄積到一定程度，住宅火警警報器會開始鳴動。此項模型剛好可以模擬濃煙關門情境，濃煙飄到那，只要門關起來煙就飄不進去房間，很容易讓家長及小朋友理解。煙蓄積後住宅火警警報器會鳴動，讓家長及小朋友知道家裡有安裝，可以保護全家人生命安全。筆者認為此項模擬設備可以推廣，各大隊如有宣導活動，此模擬設備可以配合住宅火警警報器同時宣導。此設備最大的爆點是可以看到煙的流動，知道煙的特性，很容易理解濃煙流竄，為何要關門這道理。

各關卡小朋友都體驗過後，全部人員再次集合，準備有獎徵答送禮物活動，活動中各小朋友都很踴躍舉手回答問題，小朋友有拿到禮物就很開心，做父母的看小孩開心自己也高興。活動下來感覺此次主辦活動單位真的很有用心，從報名、文宣、闖關站牌製作、場所佈置、人員邀請等等過程都很用心，警消、義消及婦宣工作人員也都辛苦了。感謝太平區的鄉親們，中山、太平、車籠埔分隊隊員、義消及婦宣的幫忙，才能讓暑期消防營隊-小小戰神辦理的相當成功。



少年消防隊 第一救災救護大隊暑期消防營

The 1st Battalion of Taichung City Fire Department held the 2019 fire prevention summer vacation camp activity - The Young Fire Unit.

第一救災救護大隊隊員 徐漢斌



近來新聞報導國內外仍有許多因錯誤火場求生觀念導致憾事，為推廣全民防火防災教育，臺中市政府消防局第一救災救護大隊於108年8月17日及8月18日在豐原分隊舉辦「暑期消防營-少年消防隊」活動，以闖關方式讓學童能在遊戲中學習重要的防火防災知識。

闖關活動中透過消防衣帽鞋著裝體驗、火場求生自救模擬、趣味消防橫渡體驗及室內消防射水體驗，每過一關卡即可蓋印消防活動紀念圖章於家庭消防護照，最後可憑消防護照領取精美紀念品，以活動實際操作加深火場求生應變觀念，最後配合有獎徵答，加強宣導火災應變作為及推廣安裝住宅用火災警報器、防範一氧化碳中毒、瓦斯串接使用

安全等觀念，達到早期偵知火災發生、及早通報及儘速避難求生的目的。

學童及家長如同盛夏熱情參與各項闖關遊戲，第一救災救護大隊楊副大隊長世傑表示：希望藉由體驗活動，寓教於樂，將防災教育、災害應變能力從小扎根，增加自我保護意識，達到火災預防的目標，透過鞏固全民防災意識，提升生活安全品質，實現「富市台中，新好生活」的城市願景目標。





危險心律之急救

專責救護隊隊員 顏志軒
鳳凰救護大隊第四分隊 楊明姿

The emergency rescue of arrhythmia condition.

明年度臺中市政府消防局高級救護技術員人數即將突破100位，將替市民注入強心針，基於目前已開放部分高級救命術，使這群高級救護技術員們能在到院前救護處置實施更多急救作為，有效提升OHCA存活率，判斷急性冠狀動脈症候群和腦血管疾病後送往適當醫療機構，獲得即時治療與較佳預後，然而心律之判別在心電圖機尚未發放分隊普及前，可以利用具有螢幕顯示的自動體外心臟電擊去顫器將貼上後判斷動態心電圖，針對不同心律給予適當處置，雖然目前仍未全面開放藥物處置等權限，盼未來能更進一步，僅提供大家知悉，以下為常見幾種危險心律：

- 1.VF：現場若有去顫器或AED時，給予雙相200焦耳電擊；建立靜脈管道後給予Epinephrine 1mg 3

- 到5分鐘重複給予，若在第一次電擊後心律仍呈現VF，得給予Amiodarone或Lidocaine。
- 2.VT：傷患若為無脈搏時，處置方法和VF相同。若有脈搏且病情持續不穩定，應給予心臟整流及靜脈注射Amiodarone。
- 3.PSVT：給予迷走神經刺激法(閉住呼吸、咳嗽、引吐)，靜脈快速推注Adenosine。
- 4.Af/AF：給予心臟整流及靜脈注射Amiodarone。
- 5.Torsades de Pointes：靜脈注射MgSO4。
- 6.1度AV Block/2度第一型AV Block：靜脈注射Atropine。
- 7.2度第二型AV Block/3度AV Block：經皮心律調節器TCP治療；靜脈注射Atropine。

第三大救災救護大隊救護複訓暨ROSC救護分享

The 3rd Battalion of Taichung City Fire Department held the EMS (Emergency Medical Service) recurrent training and experience sharing of Return of spontaneous circulation (ROSC) case.

中山分隊隊員 施智偉

這幾年來本局前後已辦理三梯次EMT-P訓練，期望有EMT-P新血的加入，救護品質能有所提升。今年本局辦理救護複訓與以往比較不同，換成大隊1天訓練、局本部2天訓練，課程安排有OHCA案例研討、LUCAS使用教學及新修改的救護技術講解，最後實施OHCA救護測驗。

每月實行OHCA案例檢討是有必要，可以檢討同仁實行OHCA救護有那些缺失，將缺失改正後，民眾才能得到更好的救護品質。希望透過OHCA案例檢討，能將同仁現場處置的優點放入檢討，好的救護處置是值得大家學習，將優點放大我們救護品質才會更精進。今年也開始推動OHCA救護品質管理，重點在提升到院前OHCA救護品質，期待每位出動OHCA救護同仁，到院前的處置能盡善盡美，不要疏漏處置流程，救護品質管理組找出的缺失，會提醒同仁自我要求改善，期待下次遇到OHCA救護，處置的品質能有所提升。

上LUCAS最佳的改良版，沒花費多少經費改良，卻讓整個救護品質提升很多，真的值得我們學習。

另外從北部調回中部的EMT-P學長特別多教導我們LMA的操作教學，讓我們學習到如何快速塑形及舌頭交叉叉抵住舌頭快速置入LMA。原來壓胸可以下載APP節拍器，訓練壓胸的速度能控制在每分鐘100-120下、深度5-6公分內，才是高品質的救護。

經過練習後是OHCA救護測驗，主要測大家CPR壓胸的速率及深度。練習一定會有成果，跟著節拍速率及教官的調整，每位同仁測驗下來成績都很好看，相對地可以看出，訓練就是在增加救護現場高品質的處置，希望大家現場OHCA高品質救護，能救活更多的患者。也很感謝三大EMT-P教官團，無私的奉獻自己的技術，讓我們這次EMT-2複訓學到很多。



已故柯德發先生捐贈住宅用火災警報器 造福梧棲區弱勢族群

The family of dead kind person, Mr. Ke, donated many smoke detectors for Underprivileged Groups in Wuzhi District.

梧棲分隊隊員 王偉光

住宅用火災警報器若能提早安裝，在災害初期所偵測到的濃煙及時發出警報，就能助於民眾及早發現，立即進行初期滅火或避難逃生，將傷害減至最低，避免釀災。已故柯德發先生長年熱心地方公益，不遺餘力，深知火災預防對於生命財產之重要，其子柯文隆先生，承其已故柯德發先生之遺願，主動聯絡臺中市政府消防局第四救災救護大隊梧棲分隊有意願捐贈住宅用火災警報器，期許能幫助更多避難弱勢族群及需要幫助的家庭。

臺中市政府消防局第四救災救護大隊大隊長蔡孟樞親臨捐贈會場致哀並由表感謝柯老先生身後遺愛人間，消防局將優先協助梧棲區安裝住宅用火災警報器於獨居老人、身心障礙者、高風險家庭、低收入戶等弱勢族群，以及狹小巷弄等火災潛勢區域，並能讓已故柯老先生之遺愛發揮最大效用，及時發現、及早預防，讓梧棲區區民生更有保障。

本局第三救災救護大里分隊 108年救護宣導活動

大里分隊隊員 詹淳嫻

The Dali Branch, the 3rd Battalion of Taichung City Fire Department held the 2019 EMS (Emergency Medical Service) promotion activity.



為配合消防署辦理108年度救護宣導週，順利推展到院前緊急救護，本次活動大里分隊會同霧峰分隊、烏日分隊、仁化分隊、鳳凰救護大隊大里分隊、大里婦女防火宣導隊、臺中市山海屯救護協會等單位，於9月9日下午15點至17點至大買家國光量販店向民眾宣導。

活動內容為分站體驗，CPR、AED兩站主要為教導民眾緊急救護相關技術，灌輸民眾緊急救護基本知識，進而盡早實施心肺復甦術以填補救護人員到場前空窗期，提高OHCA患者存活率；哈姆立克抱胸樂站，教導民眾成人與小兒哈姆立克排除異物方法，各站皆有專業的人員為民眾示範正確的急救方法，並進一步讓民眾實際操作，加深印象，另有救護知識小學堂，讓民眾抽籤回答問題，各站亦有準備精美小禮品贈送民眾。

同時於下午16點由大里分隊表演民眾版CPR，模擬實際情況，不只著重於教導民眾CPR的使用時機與流程，也指導民眾如何正確撥打119與AED的操作方法。表演同時也與在旁觀覽的民眾互動，詢

問民眾若遇到該狀況會如何應對，從民眾的回答和與其交流互動的過程，同仁藉此機會了解民眾對救護知識及臨場危機處理能力，對於民眾正確的處理給予讚美與鼓勵，需改善的部分也適時的宣導，讓觀看民眾了解整個過程及急救技術的重要性，有著備而不用之觀念。

此次救護宣導活動主要目的為，向民眾宣導珍惜救護資源的知識與觀念，建立正確救護觀念，以減少救護資源濫用，達到救護資源利用最佳化，同時推展到院前緊急救護，進而盡早實施心肺復甦術以填補救護人員到場前空窗期。為時兩小時的活動獲得廣泛民眾熱烈回應，吸引不少賣場的民眾於各站駐足及詢問相關救護資訊，許多父母更願意帶小孩至各站，聆聽專業的警務人員宣導正確的救護觀念。抽抽樂拿獎品之餘，成功將正確的救護觀念傳遞給民眾，過程順利，宣導效果良好，亦達到「寓教於樂」的效果，大人小孩均對警務同仁表示感謝之情，並支持此活動的舉辦。除民眾熱情的參與本次活動外，更感謝參與的大隊及各分隊警務同仁共同為此次活動盡一份心力，消防團隊合作的精神，不只在救災救護上極為重要，此次活動也充分展現，各司其職、互相配合使其宣導活動事半功倍，圓滿順利。



本局仁化分隊車體破壞訓練

The Renhua Branch, Taichung City Fire Department held a drill of vehicle rescue and extrication.

仁化分隊隊員 黃健閔

鑑於近年車禍事故頻傳，為提升本隊同仁於車禍現場執行人命救助技能，本局仁化分隊於108年8月3日由大里分隊朱明昌小隊長蒞臨指導汽車車體破壞課程，以模擬自小客車發生車禍方式強化同仁車體破壞技能及觀念。

訓練項目包含建立正確的作業程序，由指揮官下令執行交通管制、現場評估、維持車輛穩定、滅火動作、接近傷患、創造適當脫困空間與現場復原動作，熟悉如何在5S之最大原則(Safety(安全)、Simple(簡單)、Speed(速度)、Space(空間)、Stable(穩定)下進行搶救。譬如進行車體侷限時應放



置輪檔、水帶、墊塊(木、塑膠)、輪胎洩氣等方式讓車輛不會再滑動，再運用油壓破壞剪、推頂桿、軍刀鋸、圓盤切割器等器材進行破壞；對於車窗類型的區分(強化玻璃及膠合玻璃)，破壞時注意事項(N95口罩防護、刮鬍泡、貼膠帶)，車體本身結構認識(A柱、B柱、C柱)，不同翻覆或受困情形(側翻、仰翻、壓困)以及車體破壞危險因子(燃燒、洩漏、爆炸、電擊、銳利邊緣割傷、安全氣囊爆炸)等，皆為本次訓練重點。

期許透過本次訓練，未來如遇類似案件，同仁將能更迅速安全進行救援任務，提高救援效率，挽救民眾生命安全。



仙女瀑布預防溺水事故巡邏勤務

The patrol task of drowning prevention in Xiannutan.

車籠埔分隊隊長 黃文福

車籠埔分隊轄內仙女瀑布是頭汴坑溪流與茅埔坑溪的匯流點，山區河床佈滿巨大岩石，形成多處高低落差的瀑布及水潭，特別是仙女瀑布本身係由高約6公尺的巨大岩石所形成，而瀑布下游係深近5公尺的深潭，早已成為民眾口耳相傳的跳水秘境，甚至外國旅客也慕名而來，但其早已列為本市公告之危險水域，相關告示牌沿路可見。

分隊自106年落成以來，仙女瀑布於暑假期間均發生溺水案件：106年8月1名科技大學學生溺斃；107年7月1名國中畢業生溺斃，同年8月再傳1名蒙古籍遊客溺斃，共計有3件溺水案件，造成3人死亡，因此該水域成為分隊重要的防溺重點區域，分隊也特別與太平區公所商討，將這些溺水事故資訊(含英語翻譯版本)做成告示牌，新增於仙女瀑布入口處公告，以實際事故警示民眾。

仙女瀑布因位處偏遠山區，距離分隊約13公里，現場原僅有狹窄產業道路對外連通，僅有1.5噸的小貨車適合通行，交通極為不便且困難，到場後也尚需徒步、攀岩、穿越樹叢才能到達跳水平台，勤務上至少需約30分鐘路程才能抵達溺水現場，分隊無法即時投入救援工作，且因現場救援環境困難，需要大量的救援人力協助搬運。而今年梅雨季節期間，幾經豪大雨後，現場對外的連通道路嚴重坍塌、橋梁斷裂、多處比人高之巨大落石中斷車輛通行，增加未來救援的困難度與危險度。

為減少溺水事故發生機率，分隊特別針對炎熱、民眾較常相約出外戲水之暑假期間，排定仙女瀑布巡邏勤務，並請義消支援，如遇有民眾戲水即進行勸離。而經實際巡邏結果統計，假日確實多有民眾成群結伴於此處戲水、烤肉，也有外國遊客，甚至還有罔顧危險告示之父母帶著小孩於此玩水，分隊同仁見此狀即前往宣導戲水應到合格有救生員的游泳池戲水，勿在野溪、河流及危險水域戲水，特別是偏遠山區如有意外發生，消防救援行動無法及時提供，同時以實際溺水案例嚇阻民眾離開。分隊於今年度7月份共執行31趟巡邏勤務，共有6趟次遇到民眾並均成功勸離，勸離人數多達58人次。而8月期間因颱風來襲，天氣狀況十分不穩定，半個月以上兩期，考量人員安全，遇雨即取消巡邏勤務。

仙女瀑布防溺巡邏勤務對於每日只有6名警力上班之小分隊而言，相對需負擔大量之人力與時間成本，但因轄區特性不同，秉持著預防勝於搶救之初衷，在警、義消全體同仁的配合下，完成本年度防汛期間之守護工作。



救護宣導週 EMS (Emergency Medical Service) promotion week.

大安分隊隊員 陳進龍



為配合內政部消防署108年救護宣導週活動，本局9月份於轄內小學辦理心肺復甦術(CPR)與自動體外心臟電擊器(AED)的使用，以提升師生自主急救的能力，同時並宣導禮讓救護車、尊重救護專業及珍惜救護資源，讓緊急傷病患能有高救護品質，以及救護資源能有效運用在真正需要救護車的傷病患上。

本局大安分隊於108年9月11日來到大安區海墘國小進行救護宣導活動，除了宣導禮讓救護車、尊重救護專業以及珍惜救護資源的重要性之外，同時也教

導小學的老師們CPR及AED急救等相關知識，從小開始觀念的養成，向下扎根的理念，讓我們的救護資源更能運用在真正危急的傷病患上，保障民眾使用救護的權益及救護出動的行車安全，及能第一時間及早為自己的家人、朋友施救，也讓後續接手的專業救護人員能持續施行急救處置。

希望藉由此次宣導，讓大眾了解CPR的重要性，藉由操作CPR及AED，讓您身邊的家人或朋友，能因為您的第一時間施救，而成功挽回他人的生命。

